

> strom | *current*

Timber

Timber ist ein ungewöhnliches Fundstück aus der Saale. Auf Höhe der Stadtschleuse (Flusskilometer 93,5) in Halle an der Saale rotieren hinter dem Wehr nonstop Dinge, die das Wasser an irgendeiner Stelle des Flusses mitgerissen hat: Autoreifen, Fußbälle ... und auch Hölzer, Baumstämme, Wurzelwerk. Durch das stetige Schlagen an die Wehrkante verlieren diese Hölzer ihre ursprüngliche Form. Wenn man sie dem Strudel vor ihrer vollständigen Auflösung entreißen

kann, erhält man ästhetische Objekte. Die Kraft des Wassers ist nicht zu unterschätzen. Sie stellt in diesem Entwurf die Maschine dar, von der die *Timber* bearbeitet werden. Nach einer Trocknungs- und Reinigungsphase schließt sich als einziger gestalterischer Eingriff das namensgebende Branding an. Das plastische Objekt *Timber* (engl. für Nutzholz) kann nun genutzt werden – wozu auch immer.

Timber

Timber is an unusual find in the river Saale. Near the city sluice (at the 93,5 km mark), there are things rotating at the weir that were carried there by the water from some place on the river banks: car wheels, footballs, also wood chunks, logs, and tree roots. The constant beating at the weir edge transforms their original shape. If you manage to withdraw the objects before they completely dissolve, you get aesthetic objects.

The force of the water must not be underestimated. In this design, it represents the engine that works the Timber pieces. After they have been dried and cleaned, the only design intervention is the branding which gives them a name. The plastic object, Timber, can now be used for whatever purpose is chosen.





Katalog zum Wettbewerb und zur Ausstellung im Umspannwerk am Hallmarkt in Halle (Saale) vom 17. November bis 2. Dezember 2007 | *Catalogue of the competition and the exhibition at the transformer station at Hallmarkt in Halle (Saale) from November 17 to December 2, 2007*

Herausgeber | Published by

designpreis halle, Industrie-Club Mitteldeutschland e.V.

Kontakt | Contact

Designpreis Halle

c/o Industrie-Club Mitteldeutschland zu Halle e. V.

Antje Bauer, Geschäftsführerin | *Managing Director*

Franckestraße 5, 06110 Halle (Saale)

Deutschland | *Germany*

fon | *phone* +49 345 2126-385

fax +49 345 2126-206

E-Mail: info@designpreis-halle.de

Internet: www.designpreis-halle.de

Konzept | Concept Birgit Tümmers, Vincenz Warnke

Gestaltung | Design www.doppelpunkt.com

Redaktion | Copy editor Ulrike Meyer

Fotos | Photographs Caspar Huckfeldt (Seiten | *Pages* 13, 14, 15, 16 links | *left*),

Stadtarchiv Halle (Seiten | *Pages* 78, 79, 80, 82, 83, 84),

Vincenz Warnke (Seiten | *Pages* 8, 77), Falk Wenzel (Seiten | *Pages* 22, 23, 24, 25, 26, 27),

Thomas Ziegler (Seiten | *Pages* 9, 29, 30, 31, 32). Alle anderen Fotos wurden von den

Wettbewerbsteilnehmern zur Verfügung gestellt. | *All other photographs were kindly made available by the the competition participants.*

Übersetzung | Translation Anna Helm

Druck | Printed by Grafisches Centrum Cuno Calbe GmbH und Co. KG

Auflage | Number of copies 1.000

Schrift | Typeface Myriad Pro

Papier | Paper Innen | *Printed pages*: Gardapat 13, 135 g/m²; Umschlag | *Cover*:

Invercote Creato (beidseitig gestrichen, weiß | *coated paper, white*), 350 g/m²

© 2008 designpreis halle, Herausgeber und Autoren | *editors and authors*

ISBN 978-3-86019-062-3

> impressum | imprint